

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 32 (1906)  
**Heft:** 26  
  
**Artikel:** Pump-Kostüm  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-440136>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



### Das böse Echo.

Ein Kobold hockt im Bergespalt  
Da drüben und fichtert zuweilen  
Dort über jene Frauengestalt,  
Die hier nicht länger mag weilen.  
Und hört nur, wie erbozt die feist:  
„Diese Alpen mag man begraben!  
Man kann ja hier“ — aha, man begreift —  
„Nicht immer das letzte Wort haben!“ ...

### Verhuzt.

Die rote Rose war immer schon  
Des Lenzes schönster Farbenton —  
Doch das Prachtgemälde verstant ein Alex,  
Ist „rosig“ bemalt eine alte Dax!

### Druckfehlerteufel.

Ella, die schon als höhere Tochter ihren Liebhaber hatte, wurde  
ihren Altersgenossinnen als abschließendes Beispiel hingestellt.

### Russlands Not.

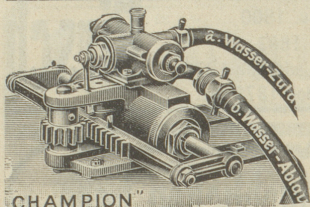
Nun zieh'n am Russenkarren stott die Duma hüst, der Niki hott;  
So geht es fort im alten Trott zum Schlusseffekt — dem Banferrott.

### Pump-Kostüm.

Steis im Sommer ist's das Beste, wenn man über's Säuchlein zieht  
Eine leuchtend weiße Weste, denn die hebt sehr den Kredit! ...

### Selbstverständlich.

Höheres Töchterlein: „Ist es denn wahr, Mama, daß Götthe „Excellenz“  
genannt wurde?“  
Mama: „Warum nicht? Weil er so exzellente Gedichte gemacht hatte!“



Man verlange Prospekt.

## Alleinige Fabrikanten Brandenberg & Co. ZUG 118

Waschmaschinen-Motorenfabrik.

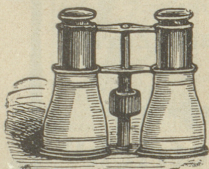
„Champion“ automat. Wasserdruckmotor passt an jede Waschmaschine. Die Anschaffung macht sich durch Ersparnis an Material und Arbeit in kurzer Zeit von selbst bezahlt.



## Stahlspähne „Marke Eule“ sind die besten

Muster zu Diensten

Wirz & Fischer, Stahlspähne-Fabrik  
Reinach (Aargau).



## Militärfeldstecher

feinster Optik, 8 Gläser, Kompass, Etui und  
Riemen zum Umhängen versendet per Nach-  
nahme mit Garantie à Fr. 15.—

Meyer-Stäger, optische Instrumente, Olten.

PS. Bei Nichtkonvenienz Retournahme. 102

## NEUE MODERNE BUCH- & KUNST-DRUCKEREI SPEZIALFABRIK DER HOTEL PAPETERIE BRANCHE

SCHLÄPFER  
HORGEN

ILLUSTRIERTE  
KATALOGE  
Alle Druckarbeiten  
billigst. kürzeste Lieferzeit

### Ernst Messmer

Kupferschmied  
Neuhausen bei Schaffhausen

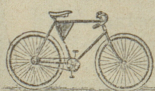
empfehlte sich z. Anfertigung  
sämtlicher Hotels-, Wirtschafts- u.  
Kücheneinrichtungen, Casserollen mit  
Sautoir-Deckel, Bratieren mit Deckel, Ro-  
tissoire, Bain-marie-Marmietten, Repa-  
raturen u. Verzinnungen, Wäschereien  
für grössere u. kleinere Hotels, alles  
unter Garantie und billigster  
Berechnung. 78

### Geheim- Aufträge

besorgt streng diskret das Internationale  
Privat-Detektiv- u. Auskunfts-  
Bureau Argus Zürich  
gegr. 1893, i. Handelsreg. eingetr. E. C. Gisler.  
Telephon 3622 40

Verlangen Sie gratis und franco  
die Preis-Liste vom 94  
Gummi-Export Winterthur.

**Herren,** welche vorzeitig  
d. Abnahme ihrer  
besten Kraft  
92 wahrnehmen,  
wollen sich meinen Prospekt (geg.  
Retourn.) gratis kommen lassen.  
**E. Herrmann, Apotheker,**  
Berlin N. O., Neue Königstr. 7.



## Die besten Fahrräder

und Fahrradzubehörteile zu enorm billigen Preisen  
finden Sie wieder bei

**Ernst Machnow, Berlin N.**

Arconaplatz 1. Filiale Kaiser-Wilhelmstrasse 18 R.  
Neue hochelegante Fahrräder 45.— 50.— 52.— 55.— Mark usw.  
Für meine weltberühmten Arconaräder übernehme bis 6 Jahre  
Garantie. Luftschläuche 1.50, 2.—, 2.50, 3.50 Mark. Laufmängel  
2.50, 3.20, 4.50 Mark. Nähmaschinen 28.—, 36.—, 42.— Mark.  
Neue Allright Motorzweiräder 400 Mark usw.  
Kataloge gratis und franko. 91

## 3 Vorteile

sinds, die ich infolge Grosseinkaufs bieten  
kann und die meine Schuhwaren jährlich  
einen nachweisbar immer grösseren Vertrieb  
verschaffen:

Erstens: die gute Qualität!

Zweitens: die gute Passform!

Drittens: der billige Preis!

wie z. B.	Nr.	Fr.
Arbeiterschuhe, starke, beschlagen, Ia. Qualität	40/48	7.50
Herrnbindschuhe, solide, beschlagen, Haken	40/48	8.50
Herrnbindschuhe, für Sonntag, mit Spitz-		
kappe, schön und solid	40/48	9.—
Frauenbindschuhe, starke, beschlagen	36/43	6.—
Frauenbindschuhe, für Sonntag, mit Spitzkappe		
schön und solid	36/42	7.—
Frauenbottinen, Elastique, für Sonntag, schön	36/42	7.50
und solid gearbeitet		
Knaben- und Mädchenbindschuhe, solide, beschlagen	26/29	3.80
Knaben- und Mädchenbindschuhe, solide, beschlagen	30/35	4.80
Alle vorerwähnten Schuhwaren in grösster Auswahl.		
Unreelle, minderwertige Ware, wie solche so vielfach angepriesen wird und die sich nur durch Billigkeit, nicht aber durch Dauerhaftigkeit auszeichnet, führe ich grund- sätzlich nicht. — Garantie für jedes einzelne Paar. — Aus- tausch sofort franko. — Preisverzeichnis mit über 300 Ab- bildungen gratis und franko.		

Ungezählte Dankschreiben aus allen Gegenden der Schweiz u.  
des Auslandes, die Jedermann hier zur Verfügung stehen, spre-  
chen sich anerkennend über meine Bedienung aus.

**Rud. Hirt, Lenzburg.**

Ältestes und grösstes Schuhwaren-Versandhaus der Schweiz.

Meine Herren!

## Bandolin

gibt jedem Schnurrbart so-  
fort schneidende Façon und  
erhält das Haar weich.

Tube 75 Cts.

Erhältlich in Droguerien  
u. Coiffeurgeschäften oder  
direkt vom Fabrikanten

**L. Herschner, Bruggen**  
St. Gallen

Wiederverkäufer gesucht.  
68

## Gratis

teile mit, dass die Ziehung der  
Lotterie Menzingen am 30. Juli 1906  
stattfindet. 43

**Frau Hirzel-Spörri, Loseversandt,**  
ZUG.

Amerik. Buchführung lehrt gründl. durch  
unterrichtsbrieft. Erfolg garantiert. Verlangen  
Sie Gratisprospekt. **H. Frisch, Bücherexperte**  
Zürich. N. 3. 137



ist bei Störungen des Harnsystems  
besser und wirksamer als Copala, Ku-  
beben, Einspritzungen. Junge Leute,  
die an diesen Beschwerden leiden, ver-  
langen deshalb nur Santal Midy. Zum  
Zeichen der Echtheit muss jede runde  
Kapsel den Namen Midy tragen. (Midy)

Jede Kapsel enthält 20 gr Santal-Essen. — Zu haben  
in allen Hauptapotheken der Schweiz. (H 4186 X) 36